

ADMINISTRACION
CALLE DE LAS PALMAS—10
SUSCRIPCION MENSUAL, 12 REALES FUERTES, NUMERO

LA REFORMA

DIARIO DE LA MANANA

LOS DIAS NO FERIADOS:
DESDE LAS 7 HASTA LAS 10 Y DESDE LAS
2 HASTA LAS 4 DE LA TARDE

Administrador — VICTORINO VELILLA

Redaccion anonima

ALMANAQUE
DICIEMBRE — 31 — DIAS
Domingo 22 de Diciembre. — ss. Demetrio y Floro, mártires.
Lunes 23 El beato Nicolás Factor.

LA REFORMA
ASUNCION, DICIEMBRE 22 DE 1878.

Colegios municipales

No siempre hemos de ser severos con la junta económica-administrativa de esta capital, que si por cualquier motivo ha originado a veces alguna leve censura, por lo que respecta a enseñanza pública no puede menos de merecer grandes elogios.

Dicha corporacion ha sido, en efecto, la que mayor interes ha tomado por la instruccion del pueblo, consagrando una parte cuantiosa de sus rentas al sosten de escuelas primarias de ambos sexos, tratando de mejorarlas dia por dia hasta convertirlas en prometientes plantales de educacion secundaria.

Los bellos resultados obtenidos en la serie de años de administracion comunal de la mencionada junta, demuestran sus esfuerzos en tan útil objeto, y dan testimonio de los progresos de la juventud estudiosa. Los exámenes rendidos últimamente son una prueba de ello, pues tanto los alumnos de los colegios de varones como las educandas de los de señoritas han manifestado poseer las materias de su respectivo aprendizaje, con la sola diferencia de no poseer bien la locucion castiza, cosa que, como excepcion general, se aplica a todos los establecimientos de su clase en este pais, donde predomina el patrio idioma.

Tal circunstancia la hemos notado siempre en todo género de estudio, al cual opone el guarani un obstáculo grande de diccion, como si esta lengua no pudiera jamás ponerse de acuerdo con la española. Pero dejando a un lado esta dificultad que se experimenta en el niño paraguayo, ninguna otra cosa podemos objetar a los exámenes de aquellos colegios ya que con la correcta caligrafia, las operaciones de cálculo y las labores de mano han justificado la clara concepcion y el facil desenvolvimiento de su mente.

Nos parece que el número de alumnos aprobados es considerable, cuya circunstancia dará un buen ingreso al colegio nacional, no menos que mayor realce a las nuevas asignaturas que será preciso establecer en los de niñas. Esto habla bien alto a favor del director, maestros y preceptoras de aquellos establecimientos, y debe llamar de satisfaccion a los alumnos bien calificados de uno y otro sexo y a sus dignas familias. La municipalidad, pues, merece la gratitud del vecindario y las alabanzas de la prensa, ya que tanto se ha distinguido en el ramo de instruccion pública, el primero y principal de los negocios ten-

ientes a la cultura de una nacion, cuando emancipándose de la ignorancia, aspira a un porvenir de moralidad, de gloria y de riqueza. Hoy, en que se suprimen las clases de enseñanza secundaria que habia fundado por ser innecesarias despues de la organizacion definitiva del colegio nacional, es el dia de deber hacerle justicia, y nosotros se la tributamos muy sincera.

Restáanos solo desear que el mismo celo, igual perseverancia, coronados de éxito semejante, emplee dicho cuerpo en la reglamentacion de las escuelas primarias, mandadas crear en los tres barrios de la ciudad y en los tres partidos que forman la circunscripcion de la capital; pues de este modo podrán retirarse sus miembros a la conclusion de su periodo, dejando tras si un rastro luminoso que sirva de estímulo a los nuevos concejeros municipales.

SECCION OFICIAL

Ministerio del Interior

Existiendo algunas solicitudes denunciando en compra tierras fiscales con arreglo a la ley del 4 de Noviembre de 1875, que se encuentran paralizadas por no haber comparecido sus dueños a seguir las tramitaciones correspondientes; se previene a aquellos interesados que deberán ocurrir a verificarlo dentro del término de treinta dias, a contar desde esta fecha, so pena de considerarse sin efecto y como no presentadas las referidas solicitudes.

Asuncion, Diciembre 14 de 1878.
Ignacio Ibarra,
Oficial 1.
a.15 fm.

LITERATURA

Nandurocay

TEMPESTAD Y SOL

(Dirigido al Excmo. Sr. Dr. D. Nicolas Avellaneda).

«Whatever there fore is terrible
with regard to sight is sublime too...»
(BURNS)
«Pork. Give me my boots, Y, say;
saddle my horse.»
(SHAKESPEARE)

Juanito! Dávalos! (1), mañana muy temprano en cuanto brillo la primera luz del dia me ire para Nandurocay Potrero; quiero saber, viendo con mis propios ojos, que hacen allí, ahora que estoy lejos, cuando no me egiptan; perseguidos de que no volveré. Son quinientos leguas... mi bato está fuera de la casa, no hace mucho calor. Iré solo, con Gomez, nada digan, puedo cambiar de determinacion; y no quiero que me crean fatigado.

Una vez en camino, no hay secreto que guardar. Me esperarán ustedes a comer... con una buena mazamorra, mbeiyá (2) y chipá (3). Si no estoy a la hora, no me esperen. Por el estor de vuelta, seguramente, si. A las siete leguas largas de ida, siete de regreso, son 15; media hora con Otero en Bolacús; dos paradas, una a la ida en el Rancho de Coparadas, otra de diez minutos; otra de cinco en la pella, de diez minutos; otra de cinco en la Vaqueria al volver, si, si, es matemático. Y a las cinco, a más tardar, estoy aquí.

Bien pensado, Juanito, el maíz para la mazamorra, doradito el chipá, poca grasa en el mbeiyá... eh! Bautin (4) es muestro con que, mis amigos... Chit.

Gomez! Gomez! prepara mis botas, lavalas en las costuras, bien puestas; doble racion al bato y a tu mula, me entiendes? Y...

un poco de sal en los morrales... café y azúcar en las alforjas chicas, nada mas, todo listo para mañana muy temprano... saldremos al aclarar... recoje ya, ya, los animales del pastoreo; no olvides la calderita, ni los chifles; (5) agua en uno, cognac en otro... si no lo hay, caña... cigarros... qué más? muchos cigarros... ah! y tu rifle... repasa mi revólver, y revisalo con cuidado, —entiendes?

No me esperen, decididamente no... El trabajo es como la guerra; hay que deslumbrarlos con prestigio de fortaleza y de velocidad. Eterna comedia!

Parece que el tiempo se descompone. (Tiempo y mujeres sois iguales! Cambiáis cuando menos... lo esperamos, cuando mas necesitamos que haya bonanza y luz. Si, no hay duda, parece que lloverá... mi vinje? Eh! solo Juanito y Dávalos saben, —qué importa quedarme entonses? ¿Quitarles el descanso de haber hecho un viaje... No! No! Interroguemos otra vez los cielos... Los cielos... azules, negros, limpidos y encapotados, son falaces como ojos de mujer. Imposible penetrar sus misterios. Cada punto del éter como sus pupilas, entraña una tempestad preñada de rayos mortíferos, que estallan de improviso en hora menguada. Interroguemos el horizonte... allá, detrás, donde se pone el SOL... El Sol en el vacío, es como la conciencia, en las tinieblas de nuestro complicado ser. El no-miente jamás. No sé como concipiera este género de mujer!

Que vol! barra de nubes al Poniente pagada al mismo horizonte... Qué viento sopla?... Suestel y el Sol se ponen! Son signos seguros, —lloverá. Malhayal!

Los cielos están toldados, negros como el alma de Ahriman, dias del mal absoluto; el termómetro no baja; la atmósfera está cargada de electricidad; relampaguea! al Sueste, antes de media noche lloverá, a cántaros! Es infalible. Acórtense las horas leyendo.

Gomez! Esta todo listo? Si, señor... Dime ese libro... el otro... aquel tambien... todos esos, —voté! —despiértame, si, no llamo antes de las doce; que no se duerma el rospín.

Y mis sábanas y mis cortinas y mis almohadas y mi colchon mullido y mi almohada refaltante, —donde están? Miserable! Echame de menos eso? Se necesitan cosas semejantes superfluas para ser feliz? No voy a romper en paz a tu alrededor, —a los que jamás las conocieron?

El viento amaina... truenos... luego, ¡así echo recien! Eternas noches! Eternos! Leamos.

A vor: THE GODS FRILDS IN AUSTRALIA... estoy hartol!

Simonin: L'OR ET L'ARGENT, —j'en ai jus que par dessus les oreilles!

Montoyé: METALURGIA, —vade retro, señor Montoyé!

THE UNDERGROUND, —fuera fantasía! GRANDEZA Y DEGRADACION DEL IMPERIO ROMANO: mi compañero inseparable; esta noche no!

Shakespeare: KING RICHARD II... «How quickly nature falls into revolt, When gold becomes her object.»

No, no quiero esto ahora, mi maestro. Tráame... Eureka!

¡A mil! ¡Calibani! ¡Trinculo! y tu, ¡Esteban! ¡Julgar borrachol!

Horror! tampoco... chuelo todo a orines de caballo... Esta bruja asustosa; «Sicorax, me espanta. Me dormiré amedrontado si, si, si, pensando en murciélagos, sayos y alacranes, —y, soñaré que el Moxeruo seuce a la Vinrua. Hija mía! (6) Te adoro!

Todo está pronto, señor... —Pues a caballo. Cubre tu rifle; marcha adelante; entrámonos en la picada; (7) te sigo... despacio, no ves nada, ni tu sombral. Qué pavorosa oscuridad! Oh! Mi Buenos Aires, —«City of the south» Patria mía!

¡Altol ese arroyo es muy encajonado; debe tener mucha agua y correr con gran velocidad. Apéate, cubre el recado, cincha tu malla bien. Vamos, nadaremos un poco quizá; y si nos ahogamos, lo deberemos un gallo a Esculapio!

Estamos del otro lado... Ha cesado la lluvia, ya no relampaguea; las tinieblas son mayores. Cuidad! no yerres la senda que cas a la picada, siempre a la izquierda...

Y faltan ocho picadas aún! Caminamos... La naturaleza parece amida en un letargo soporifero. Diríase la noche precursora del dia del juicio final. Veo espectros... todo ahultado... y a cada instante se me figura que la rama de un árbol hecho trizas por el vendaval, quisiera azotarme el rostro, —como al Maltrito perseguido por la FATALIDAD y fustigado con proterva mano.

Brillan algunas pálidas estrellas... Esta todo anegado. Nos hundimos en un fango espeso. Afortunadamente amanecerá pronto.

Luz! orijen de toda vida! Ya te acercas... Salud!

Alto, Gomez!

Desembocamos en Nandurocay Potrero.

Es una abra pastosa, que se estienda hacia el Oriente como marcando el rumbo al Salto de Guairá. No tener días!

La tempestad ruga otra vez atras... Habrá una lucha de titanes entre Oriente y Occidente.

Nubes colosales, que como montañas arrancadas de sus quicios inamovibles recorren el espacio atropellándose, vienen del Poniente, bramando con furia infernal, —en torrelampagos andalantes y angulosos, que se suceden sin interrupcion; en tanto que al

los picos del cerro Maracayú.

Las sombras y la luz avanzan en opuestas direcciones, como disputándose el imperio de la tierra y del cielo.

Serpentes horizontal y perpendicularmente al rayo, —ESTALLAN! siento sus efectos químicos, y fisiológicos, náuseas, parálisis, sordera instantánea... los animales se empuñan.

El peligro ha pasado... Sol! Sol! sube! sube!

Quiero ver tu disco de fuego sobre la montaña.

Cuanto tardes!

No sea los estremecimientos de la tierra, que te pide amparo, despues de una noche de horrores.

Estoy en el centro de Nandurocay Potrero; entre el Sol que sube trasmontando las alturas, y las nubes que se acercan, cada vez mas, a medida que se elevan a los cielos con imponente magestad.

La batalla es inminente... Victoria por el Sol!

Un arco-iris, —dos... tres... uno cae invisible!

Me detengo, me suspendo sobre los estribos, alzo los brazos, saludo a la madre naturaleza y me desposo con ella, —escribiendo en mi cartera: 20 de Julio de 1878, mañana inolvidable.

Parece increíble! Recien me di cuenta entonses de una impresion indeleble, que dormitaba en mi memoria; recien en aquel instante comprendi lo que significaban la pobre descripcion y la lámina mas pobre aun, que recorriendo en mi niñez las páginas de El Inextravozon, tantas veces habia visto!

Estoy hablando del Desposorio del Duca de Venecia con el mar, —ceremonia anual con que la República solemnizaba su grandeza y poderio, identificándose con las aguas del Adriático.

Que bello estará el dia, me dije, —y animado mi bato con la escuela, —marchemos! gritó a Gomez.

Ilusion! no habrá paz perpetua en la tierra, ni en los cielos...

Apénas subí a la falda del primer doblez del terreno, saliendo de Nandurocay Potrero, —la batalla empezó de nuevo, y en este segundo choque reanó la niebla.

cia de noche... La derrota del Sol habia sido total... En Bolacús no me esperaban, —qué me habian de esperar! —y solo el cocinero no dormia... Los duelos con pan son monos.

Lo domas no interesa... A las cuatro y media estaba de regreso en Terecani. Qué rica mazamorra! qué buen mbeiyá! qué excelente chipá! Pobre mi bato! Pobre la mula de Gomez! Cómo humeaba en el bosque el rastro fétido del tigre.

Te ha gustado El Sigü, mi querido Avellaneda, y me has pedido una página parecida sobre la salida del Sol en Nandurocay Potrero.

Tienes lo que querias. No eres Delfin, aunque tocas al fin... Puedo, pues, decirte sin adolacion palaciega, poniendo por las dudas entre parentesis (Honi soit qui mal y pense), como La Fontaine al Principe, al dedicarle sus Fables: «Si de vous agréer je n'emporte le prix, J'aurai du moins l'honneur de l'avoir entrepris».

Ah! si la árdua y estéril tarea de gobernar hombres, te permitiera, —de vez en cuando, —anstrarte del bullicio metropolitano, —recogete temprano, —dormir en paz (!), —levantarte al alba, —y, solo, solo, sin mas compañeros que tu conciencia y tu Dios pudieras ver salir el Sol en el desierto, —hasta que esasoras luminosas del pensamiento no se remontaria tu mente privilegiada en alas de potente inspiracion, robustecida por las energias inasperadas de tu estilo magistral?

Gomez! «Dame mis botas y ensilla mi caballo... quiero volver cuanto antes a Nandurocay Potrero. Apacible é cólerica la madre naturaleza, —es sublime aquella soledad! Fare thee well!

Lucio V. Mansilla.

Asuncion, del Paraguay Octubre 26 de 1878.

REVISTA DE LA SEMANA

La semana transcurrida ha traído notables acontecimientos que para muchos han pasado desapercibidos; parte de ellos son para nosotros un grandioso triunfo, que confunde a los que tienen ojos y no quieren ver, por solo sostener la sinrazon de el capricho. A fuer de viejos periodistas prácticos en la vida de la prensa, siempre hemos sostenido que el tiempo, los desengaños y escarnimientos, son los únicos que tienen la ventaja de enseñar a los hombres y amañar a los pueblos, para que no se dejen sorprender por la fascinacion de las palabras escritas de los que trahen por sí, olvidando el viejo adagio italiano chi si toda s'imbroda.

Verdad es que las ocurrencias que no presentan la lucha de algun interés, son las de las fáciles de decidir. Cuando sin sacrificio de una prudencia perjudicial por una parte, ó de benevolencia excesiva por otra, se puede tolerar, aviniendo los deseos del que busca a toda costa el bien general con los que buscan su solo interés personal, nada hay que hacer; mas la dificultad empieza donde principia el conflicto de intereses contrarios, —a lo que es peor, irreconciliables; donde la conducta que conviene al hombre modesto, digno y sufrido, que busca servir con lealtad los verdaderos intereses del pueblo es condenada por los que temiendo veras en su propia desnudez ante la opinion pública, solo acuden al fatal recurso de la difamacion y la intriga, arrojándose para conseguir lo que por sus aptitudes no alcanzan, y emprendiendo guerra sin tregua, ni cuartel, para deshacerse de quien les hace sombra y de quien, temen sea presentado recibir el anatema que da la sociedad a quienes no le sirven con lealtad, des-cuidando sus mas sagrados intereses.

Mas dejando esto a un lado; creemos que los lectores no extrañarán los comentarios de que usaremos de vez en cuando, en esta pobre revista, que si algo bueno tiene en sí, es decir, la verdad con franqueza; para que se conozca la verdadera situacion del pais descrita con absoluta imparcialidad, ante hechos que pasan, a ser del dominio público.

Principiaremos por la escabrosa pendiente de la política, diciéndonos, que hasta hoy nada encontramos en ella que nos dé materia para comentarios; todo sigue la rutina de siempre y permanece en su statu quo. El tiempo transcurrido aun no ha exigido para exigir reformas en la administracion, energía en el cumplimiento de la ley y una mano de hierro en la aplicacion de la justicia. El día que esto se realice será el principio de una nueva era de paz y bien andanza para toda la República.